

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/CYP/3/Rev.1

15 de diciembre de 1997

(97-5499)

Comité de Agricultura

Original: inglés

NOTIFICACIÓN

Revisión

El 9 de diciembre de 1997, la Secretaría recibió de la delegación de la **República de Chipre** la notificación revisada adjunta, relativa a los compromisos en materia de ayuda interna para el año civil 1996 (cuadro DS.1 y cuadros justificantes pertinentes).

Se han revisado los cuadros justificantes DS.4, DS.6 y DS.7 que figuran en el documento G/AG/N/CYP/3 de fecha 27 de junio de 1997.

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trate	Moneda	MGA Total Corriente
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
56,8	Millones de libras chipriotas (£C)	35,5

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"

Categoría a la que pertenece la medida	1	2	3	4
		Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año de que se trate (£C)	Fuente de los datos
Total correspondiente a las medidas de exención del cuadro justificante DS.1			59.866.522	
a) Total de servicios generales			45.358.732	Presupuestos
		i) Servicios de investigación	2.724.890	Presupuestos
		Actividades de investigación, en particular investigaciones generales, investigaciones relacionadas con programas ambientales, y programas de investigación relativos a determinados productos.		
		ii) Servicios de lucha contra plagas y enfermedades	142.288	Presupuestos
		Lucha contra plagas y enfermedades, con inclusión de medidas de lucha generales y específicas por productos, tales como sistemas de pronta alarma, regímenes de cuarentena y actividades de erradicación.		
		iii) Servicios de capacitación	38.867	Presupuestos
		Servicios de capacitación agrícola suministrados por el Ministerio de Agricultura y Recursos Naturales a todos los agricultores.		
		iv) Servicios de divulgación y asesoramiento	8.979.215	Presupuestos
		Servicios de divulgación y asesoramiento suministrados por el Ministerio de Agricultura a todos los agricultores.		
		v) Servicios de inspección	109.881	Presupuestos
		Inspección de la producción agrícola, incluidos los servicios de inspección general y la inspección de determinados productos por motivos de salud, seguridad, control de las calidades o normalización.		

1	2	3	4
	Servicios de veterinaria	3.216.922	Presupuestos
	Servicios de veterinaria, incluidos los servicios de veterinaria de salud pública, de divulgación, de lucha contra las enfermedades, de inspección veterinaria, de cuarentena, etc.		
	Servicios de comercialización y promoción		
	- Gastos del Ministerio de Comercio e Industria por la prestación de servicios generales de comercialización y promoción.	476.136	Presupuestos
	- Gastos de la Comisión de Productos Vitícolas por la prestación de servicios de comercialización y promoción.	1.019.541	Presupuestos
	Servicios de infraestructura	28.650.992	Presupuestos
	Gastos de capital en las actividades siguientes:		
	- desarrollo rural		
	- aprovechamiento de los recursos hídricos (construcción de presas, servicios de tratamiento del agua, abastecimiento de agua, etc.)		
	- servicios de concentración parcelaria		
	- desarrollo de comarcas y zonas ganaderas y otros servicios de infraestructura ganadera (incluidos los de protección ambiental, tales como el tratamiento de residuos, etc.)		
b)	Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria		
	Servicios de la Comisión Cerealera de Chipre (gastos operacionales)		
	La Comisión Cerealera de Chipre cumple, entre otras, una función de constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria mediante la gestión y el control de la importación, del almacenamiento y de la distribución de cereales.	5.715.112	Comisión Cerealera de Chipre
c)	Pagos en concepto de socorro en caso de desastres naturales	1.962.895	
	i) Compensación a través de la Organización de Seguros Agrícolas	1.898.331	Presupuesto
	La Organización de Seguros Agrícolas da cobertura a determinados cultivos frente a cierto tipo de desastres naturales. El Plan de Seguros Agrícolas es un plan de contribuciones en el que cotizan tanto el Gobierno como los agricultores. En este cuadro sólo se incluye la contribución del Gobierno.		

Nota: Véase la notificación G/AG/N/CYP/2 relativa a la introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción.

1	2	3	4
ii)	<p>Donaciones pagadas a agricultores en concepto de socorro en caso de daños causados a los cultivos y al ganado por desastres naturales que no estén cubiertos por el Plan de Seguros Agrícolas</p> <p>En caso de que los cultivos y el ganado sufran daños debidos a desastres naturales que no estén cubiertos por el Plan de Seguros Agrícolas, el Gobierno hace donaciones a los agricultores afectados y también subvenciona los intereses de los préstamos. El importe total de los préstamos concedidos en 1996 fue de 22.706 libras chipriotas (en el período comprendido entre 1986 y 1988 el importe medio de las donaciones otorgadas por el Gobierno fue de 340.065 libras chipriotas).</p> <p>Se asignó un importe de 59.668 libras chipriotas a la Junta Nacional de Comercialización de la Patata para la ayuda financiera a los agricultores afectados por los daños causados por las bajas temperaturas a la cosecha de patatas tempranas de primavera en determinadas zonas (pagos en concepto de socorro en caso de desastres naturales de conformidad con el párrafo 8 del Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura).</p>	4.896	Departamento de Agricultura
d)	<p>Asistencia para el reajuste estructural, en virtud del párrafo 10 del Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura, y el programa de limitación de la producción, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura</p>	59.668	Ministerio de Finanzas
e)	<p>Programas de asistencia regional</p>	3.200.435	Ministerio de Finanzas
f)	<p>Otras medidas</p>	2.719.743	Comisión de Productos Vitícolas
	<p>Subvención por superficie destinada a la viticultura</p> <p>Annualmente se abona a todos los viticultores una subvención por superficie de hectáreas cultivadas, basada en la edad del viñedo, así como en consideraciones geográficas. Se aplica a zonas dedicadas casi exclusivamente al monocultivo.</p> <p>Subvención por superficie cultivada de cítricos</p> <p>En condiciones especiales se concede una subvención por superficie cultivada a los cultivadores de cítricos para compensar las pérdidas de ingresos debidas a los malos resultados en la producción del año anterior.</p>	909.605	Presupuesto

Nota: Véase la notificación G/AG/N/CYP/2 relativa a la introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción.

Cuadro justificante DS.2

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medidas exentas del compromiso de reducción - Trato especial y diferenciado - "Programas de desarrollo"

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (€C)	Fuente de los datos
1	2	3	4
Total correspondiente a las medidas exentas y al trato especial y diferenciado		1.518.447	
a) Subvenciones a la inversión que sean de disponibilidad general para la agricultura		298.964	
i)	Subvenciones para la instalación de sistemas mejorados de riego Apoyo financiero del Departamento de Agricultura a todos los agricultores para la instalación de sistemas mejorados de riego. El proyecto se suspendió en 1996.	0	Estados de cuentas, Departamento de Agricultura
ii)	Subvenciones para trabajos de conservación de los suelos Asistencia financiera del Departamento de Agricultura para la realización de trabajos de conservación de los suelos.	30.020	Estados de cuentas, Departamento de Agricultura
iii)	Subvenciones para la replantación de viñedos Concesión de subvenciones para el descuaje de variedades de vid tradicionales, no aptas para la producción de vino de buena calidad, y para la replantación de variedades mejoradas con el objetivo de producir vino de buena calidad. Desde 1996, las subvenciones concedidas mediante el Proyecto de Replantación de Viñedos se distribuirán a los viticultores conjuntamente con otras subvenciones por superficies destinadas a la viticultura (cuadro justificante DS.1, Programas de asistencia regional). Las subvenciones que en 1996 se pagaban mediante el Proyecto de Replantación de Viñedos, en 1997 se distribuirán entre los viticultores. El importe correspondiente a 1996 (2.212 libras chipriotas) se destinó a asistencia financiera para la sustitución de la variedad Malvasia Grossa.	2.212	Comisión de Productos Vitícolas

1	2	3	4
iv)	<p>Compra de animales</p> <p>Subvención de la compra de animales selectos para la reproducción, la mejora del ganado y la conservación de las razas de la cabaña.</p> <p>Subvenciones para el desarrollo ganadero integrado</p> <p>Pagos a los ganaderos para el traslado de instalaciones ganaderas de zonas residenciales a zonas ganaderas.</p> <p>Subvención de los intereses de préstamos concedidos para la reubicación y modernización de instalaciones ganaderas.</p> <p>Subvención de los gastos ocasionados por el establecimiento de instalaciones para el tratamiento y la utilización de purines.</p>	7.230	Estados de cuentas, Departamento de Agricultura
v)		259.502	Estados de cuentas, Departamento de Agricultura
vi)	<p>Subvención de los intereses de préstamos, consistente en la diferencia entre el tipo máximo de interés de los créditos permitido por la ley en Chipre y el tipo de interés subvencionado de los préstamos agrícolas concedidos por el Gobierno. Las subvenciones en efectivo están incluidas en las subvenciones para el desarrollo ganadero integrado. Los préstamos agrícolas son préstamos a medio y largo plazo que, desde 1994, se vienen concediendo a los agricultores a un tipo de interés subvencionado del 5 por ciento (del 7 por ciento antes de esa fecha). El tipo máximo de interés de los préstamos permitido por la ley en Chipre es del 8,5 por ciento desde 1994 (en comparación con el 9 por ciento aplicado antes de esa fecha).</p> <p>En 1996, la cuantía total de los préstamos desembolsados para proyectos de desarrollo agrícola ascendió a 1.148.050 libras, pudiendo obtenerse créditos subvencionados a través de los siguientes proyectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fomento del cultivo de forrajes y de la henificación - Asociaciones de protección fitosanitaria - Proyecto para el desarrollo de la floricultura - Proyecto para mejorar el cultivo de legumbres y hortalizas - Proyecto de producción orgánica de legumbres y hortalizas - Utilización de plantas aromáticas y promoción de su cultivo - Estímulo a los jóvenes para que permanezcan en las zonas rurales - Proyecto de lucha contra el virus de la tristeza de los agrios - Proyecto de desarrollo ganadero integrado 	n.d.	Comisionistas de préstamos Banco Central Cooperativo

1	2	3	4
b)	Subvenciones a los insumos agrícolas que sean de disponibilidad general para los productores con ingresos bajos o escasos recursos	1.219.483	
	i) Subvenciones para el fomento del cultivo de forrajes y de la henificación	1.204.484	Estados de cuentas, Departamento de Agricultura
	Concesión de subvenciones a los agricultores para el cultivo de forrajes (aprovechamiento de los pastos) el ensilado y, en especial, la producción de heno, con el objetivo de animar a los ganaderos a utilizar heno como pienso, en cantidades adecuadas, en sustitución de la cebada y de otros concentrados. Un pequeño porcentaje de los desembolsos presupuestarios se destina a ensayos sobre el terreno.		
	ii) Subvenciones a las asociaciones de protección fitosanitaria	14.999	Estados de cuentas, Departamento de Agricultura
	Concesión de subvenciones a asociaciones de protección fitosanitaria para cubrir parte de los gastos de la lucha contra las plagas y las enfermedades, sobre todo las que afectan a la uva y la aceituna.		

Cuadro justificante DS.4

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) (€C)	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>) (€C)	MGA Total Corriente (Total general) (€C)
1	2	3	4
Trigo	1.012.440		1.012.440
Cebada	10.423.670		10.423.670
Uvas	3.213.951		3.213.951
Productos animales (subvención de cereales para pienso)	8.701.449		8.701.449
Cacahuetes	290.616		290.616
Cebollas	145.555		145.555
Patatas	0		0
Manzanas	0		0
Kiwis	0		0
Cerezas	0		0
Productos de ganado ovino y caprino	0		0
Aceite de oliva		2.106.360	2.106.360
Carne de porcino		710.735	710.735
Carne de ave ¹		7.315.534	7.315.534
Huevos de ave, con cáscara ¹		1.561.844	1.561.844
MGA no referida a productos específicos			
Total: MGA Total Corriente	23.787.681	11.694.473	35.482.154

Nota:

- 1) En la campaña de comercialización 1995/96 no se aplicaron precios institucionales. Los precios fijos, en Chipre, fueron los mismos que en 1995. Para el cálculo de la ayuda se supuso que los precios institucionales estarían al mismo nivel que en 1994/95.

Cuadro justificante DS.5

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil/ campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (£C/tonelada)	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...) (£C/tonelada)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado (toneladas)	Derechos/ gravámenes conexos (£C)	Sostenimiento de los precios del mercado: total (£C)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9
							((4-5*6)-7)	
Trigo (10.01)		Precios al productor fijos	141	CIF 63,12 ¹	13.000		1.012.440	Departamento de Estadística e Investigación. Ministerio de Finanzas. Estadísticas sobre importaciones y exportaciones, 1986-1988, Nicosia
Cebada (10.03)		Precios al productor fijos	118	CIF 38,43 ²	131.000		10.423.670	Departamento de Estadística e Investigación. Ministerio de Finanzas. Estadísticas sobre importaciones y exportaciones, 1986-1988, Nicosia

- 1 Precio exterior de referencia utilizado: 63,12 £C/tonelada.
2 Precio exterior de referencia utilizado: 38,43 £C/tonelada.

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado (€/tonelada)	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...) (€/tonelada)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado (toneladas)	Total de pagos directos basados en el precio (€/tonelada)	Otros pagos directos no exentos (€/tonelada)	Derechos/gravámenes conexos (€/tonelada)	Total pagos directos (€/tonelada)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6)	8	9	10 (7+ 8-9)	11
Uvas para vino (vino de uvas frescas 22.04)		i) Subvención por peso de uva				3.189.207			3.189.207	Estados de cuentas definitivos
		ii) Subvención a la producción del vino Comandaria, por volumen				24.744			24.744	Comisión de Productos Vitícolas (desembolsos presupuestarios)
Cacahuetes		Pagos directos					290.616		290.616	Tesoro, Ministerio de Finanzas
Cebollas		referidos a productos específicos					145.555		145.555	
Patatas							3.000.000		3.000.000	
Manzanas		Pagos directos					113.251		113.251	Tesoro, Ministerio de Finanzas.
Kiwis		referidos a productos específicos <i>de minimis</i>					1.233		1.233	
Cerezas							24.973		24.973	Departamento de Estadística e Investigación, Ministerio de Finanzas
Productos de ganado ovino y caprino		Pagos directos referidos a productos específicos <i>de minimis</i> ¹					746.836		746.836	

1 Ayuda no superior al 10 por ciento del valor total de cada producto en el año considerado. De conformidad con las disposiciones del artículo 6.4 del Acuerdo sobre la Agricultura, la ayuda inferior al nivel *de minimis* no tiene que incluirse en el cálculo del MGA Total Corriente.

Cuadro justificante DS.7

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA Total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos (£C)	Otra ayuda por productos específicos: total (4+ 5-6)	8	9	10	Fuente de los datos
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
						(4+ 5-6)			(7+ 8+ 9)	
Uvas para producción de vino (vino de uvas frescas 22.04)		i) Subvención por peso de uvas para producción de vino						3.213.951	3.213.951	Estados de cuentas definitivos, Comisión de Productos Vitícolas (Desembolsos presupuestarios)
		ii) Subvención a la producción de vino Comandaria, por volumen								
Trigo (10.01)		Precios al productor fijos					1.012.440	1.012.440		Departamento de Estadística e Investigación. Ministerio de Finanzas. Estadísticas sobre importaciones y exportaciones, 1986-1988, Nicosia
Cebada (10.03)		Precios al productor fijos					10.423.670	10.423.670		Comisión Cerealera de Chipre
Productos animales:		Subvención a la adquisición de cereales para pienso ¹								

1 El precio exterior de referencia se fijó en 58,11 £C/tonelada.

1	2	3	4	5	6	7 (4+ 5-6)	8	9	10 (7+ 8+ 9)	11
Carne										
de bovino										
de ovino										
de caprino										
de porcino										
de aves de corral										
otras carnes										
Leche										
Huevos			8.701.449			8.701.449			8.701.449	
Cacahuetes		Pagos directos						290.616	290.616	Tesoro, Ministerio de Finanzas
Cebollas		referidos a productos específicos						145.555	145.555	
		Pagos directos referidos a productos específicos <i>de minimis</i> ¹						3.000.000	0	Tesoro, Ministerio de Finanzas.
Patatas								113.251	0	Departamento de Estadística e Investigación,
Manzanas								1.233	0	Ministerio de Finanzas
Kiwis								24.973	0	
Cerezas										
Productos de ganado ovino y caprino		Pagos directos referidos a productos específicos <i>de minimis</i> ¹						746.836	0	

1 Ayuda no superior al 10 por ciento del valor total de cada producto en el año considerado. De conformidad con las disposiciones del artículo 6.4 del Acuerdo sobre la Agricultura, la ayuda inferior al nivel *de minimis* no tiene que incluirse en el cálculo del MGA Total Corriente.

Los valores estimados de la producción de 1996 son los siguientes (en libras chipriotas):

Patatas	31.060.800
Manzanas	6.375.000
Kiwis	300.000
Cerezas	950.000
Productos de ganado ovino y caprino (carne y leche exclusivamente)	28.921.000

Cuadro justificante DS.8

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/ campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (€/tonelada)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado (toneladas)	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado (€C)	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos	Otras medidas de sostenimiento por productos específicos	Derechos/ gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+ 8+ 9-10)	12
Aceite de oliva		Precio al productor fijo	2.100	1.800	2.106.360						Junta de Comercialización de Productos de la Oliva de Chipre. Departamento de Estadística e Investigación, Ministerio de Finanzas. La situación de la agricultura en la Unión Europea, Informe 1995, Comisión Europea, Bruselas-Luxemburgo, 1996

Nota:

Hay que señalar que, con respecto a los compromisos equivalentes, el compromiso asumido por Chipre se refiere únicamente a la diferencia entre precios futuros vigentes en el mismo momento (precios futuros administrados y exteriores de referencia).
Precio exterior de referencia para 1996: 1.589,40 ecus*/tonelada o 929,80 €/tonelada (precio de intervención para 1995/96).
Precio adaptado después de multiplicar por 1,207509 (convertido al sistema agromonetario desde el 1º de febrero de 1995).
1 libra chipriota (€C) = 1,7094 ecus, a fines de diciembre de 1996.

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/ campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (£C/tonelada)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado (toneladas)	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado (£C)	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos por productos específicos	Otras medidas de sostenimiento por productos conexos	Derechos/ gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+ 8+ 9-10)	12
Carne de porcino		Precios fijos	900	42.800	710.735						Reglamento de "suministros y servicios", Departamento de Estadística e Investigación, Ministerio de Finanzas. La situación de la agricultura en la Unión Europea, Informe 1995, Comisión Europea, Bruselas-Luxemburgo, 1996

Nota:

Hay que señalar que, con respecto a los compromisos equivalentes, el compromiso asumido por Chipre se refiere únicamente a la diferencia entre precios futuros vigentes en el mismo momento (precios futuros administrados y exteriores de referencia).
Precio exterior de referencia para 1996: 1.509,39 ecus*/tonelada o 882,99 £C/tonelada (precio básico para 1995/96).
Peso en vivo: Precio administrado £C = 0,52/kg para 1996.
Precio adaptado después de multiplicar por 1,207509 (convertido al sistema agromonetario desde el 1º de febrero de 1995).
1 libra chipriota (£C) = 1,7094 ecus, a fines de diciembre de 1996.

Cuadro justificante DS.8

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (€/tonelada)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado (toneladas)	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado (€C)	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos por productos específicos	Otras medidas de sostenimiento por productos conexos	Derechos/gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+ 8+ 9-10)	12
Carne de aves		Precios fijos	1.050	27.600	7.315.534						Reglamento de "suministros y servicios". Departamento de Estadística e Investigación, Ministerio de Finanzas. La situación de la agricultura en la Unión Europea, Informe 1994, Comisión Europea, Bruselas-Luxemburgo, 1995

Nota

Hay que señalar que, con respecto a los compromisos equivalentes, el compromiso asumido por Chipre se refiere únicamente a la diferencia entre precios futuros vigentes en el mismo momento (precios futuros administrados y exteriores de referencia).

Precio exterior de referencia para 1995: 1.111,20 ecus*/tonelada o 784,94 €C/tonelada (precio de esclusa para 1994/95).

*Ecu verde

1 ecu verde = 1,207509 ecus comerciales.

1 libra chipriota = 1,7094 ecus, a fines de diciembre de 1996.

En la campaña de comercialización 1995/96 no se aplicaron precios institucionales. Los precios fijos, en Chipre, fueron los mismos que en 1995. Para el cálculo de la ayuda se supuso que los precios institucionales estarían al mismo nivel que en 1994/95.

AYUDA INTERNA: Chipre

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1996

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (£C/docena)	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado (docenas)	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado (£C)	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos	Otras medidas de sostenimiento por productos específicos	Derechos/gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+ 8+ 9-10)	12
Huevos (con cáscara)		Precios fijos	0,52	13.500.000	1.561.844						Reglamento de "suministros y servicios". Departamento de Estadística e Investigación, Ministerio de Finanzas. La situación de la agricultura en la Unión Europea, Informe 1994, Comisión Europea, Bruselas-Luxemburgo, 1995

Nota: Hay que señalar que, con respecto a los compromisos equivalentes, el compromiso asumido por Chipre se refiere únicamente a la diferencia entre precios futuros vigentes en el mismo momento (precios futuros administrados y exteriores de referencia).

1 huevo = 55-60 ó 57,50 g

Precio exterior de referencia para 1995: 829,50 ecus*/tonelada o 0,404 £C/docena (precio de esclusa para 1994/95).

*Ecu verde

1 ecu verde = 1,207509 ecus comerciales.

1 libra chipriota (£C) = 1,7094 ecus, a fines de diciembre de 1996.

En la campaña de comercialización 1995/96 no se aplicaron precios institucionales. Los precios fijos, en Chipre, fueron los mismos que en 1995. Para el cálculo de la ayuda se supuso que los precios institucionales estarían al mismo nivel que en 1994/95.